

SİRKÜLER
Sayı: 2014/135

İstanbul, 15.07.2014
Ref: 4/135

Konu:

TÜRKİYE İLE VIETNAM ARASINDA ÇİFTE VERGİLENDİRMEYİ ÖNLEME VE VERGİ KAÇAKÇILIĞINA ENGEL OLMA ANLAŞMASI İMZALANMIŞTIR

Gelir İdaresi Başkanlığı'nın internet sitesinden yapılan duyuruya göre, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması" 8 Temmuz 2014 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Duyuruda yer alan açıklamaya göre, Türkiye adına Maliye Bakan Yardımcısı Sayın Abdullah Erdem CANTİMUR ile Vietnam adına Maliye Bakan Yardımcısı Sayın Do Hoang Anh TUAN tarafından imzalanan bu Anlaşma ile her iki ülke yatırımcıları açısından Türkiye ve Vietnam'ın daha cazip hale getirilmesi amaçlanmaktadır.

Anlaşma iki ülke Parlamentosu tarafından onaylandıktan sonra yürürlüğe girecektir.

Anlaşma ile genel olarak vergilendirme hakkı, geliri elde eden kişinin yerleşik olduğu ülkeye verilmekte, gelirin elde edildiği ülkenin vergilendirme hakkı kar payı, faiz ve gayri maddi hak bedellerinde belirli oranlarla sınırlandırılmaktadır. Ayrıca diğer ülkede 6 aydan kısa süren inşaat, yapım, montaj veya kurma projesi veya bunlarla ilgili gözetim faaliyetleri ile süresi 6 ayı aşmayan danışmanlık hizmetleri dahil hizmet tedariklerinin faaliyetin icra edildiği ülkede vergilendirilmemesi öngörülmektedir.

Diğer taraftan, Anlaşmada yer alan **Bilgi Değişimi maddesi** ile iki ülkenin vergi kayıp ve kaçığı ile daha etkin bir mücadele yürütmeleri mümkün olacaktır. Ayrıca, iki ülke arasında **vergilerin tahsilatında** işbirliği yapılmasına ilişkin düzenlemeler de Anlaşma'da yer almıştır.

Türkiye'nin, imzalanan bu anlaşma ile bugüne kadar sonuçlandırdığı Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmalarının sayısı 85'e ulaşmış olup, bunlardan 80'i yürürlüğe girmiş bulunmaktadır.

Çifte vergilendirmeyi önleme anlaşmalarının onaylanması ve uygulamaya başlaması üzerine ülkemizdeki anayasal süreç, (2) Seri No.11 Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları Genel Tebliğinde aşağıdaki şekilde açıklanmıştır:

"Çifte vergilendirmeyi önleme anlaşmaları ile gelirin, ikamet veya kaynak ülkelerden yalnızca birinde vergilendirilmesi veya vergilendirme hakkının her iki ülke arasında bölüşülmesi konularında düzenlemeler yapılmakta ve bu yolla gelirin her iki ülkede birden vergilendirilmesi engellenmektedir.

Ülkemizin bu amaçla diğer ülkelerle imzaladığı çifte vergilendirmeyi önleme anlaşmaları, onaylanmaları için gerekli anayasal prosedürün tamamlanmasını müteakip yürürlüğe girmektedir.

İmza işlemi biten anlaşmalar, gerekçesi ile birlikte onaylanması uygun bulunmak üzere TBMM'ne sunulmakta, TBMM'nin ilgili Komisyonlarında görüşüldükten sonra, Genel Kurul tarafından anlaşmanın onaylanması için Bakanlar Kurulu'na yetki veren bir kanun kabul edilmekte ve bilahare bu kanunun verdiği yetkiye dayanarak çıkartılan karar ile, Bakanlar Kurulu'nca anlaşma onaylanmaktadır.

Onaya ilişkin Bakanlar Kurulu Kararı ekinde anlaşma olmak üzere Resmi Gazete'de yayımlanmaktadır. Yayımlanmayı müteakip, Ülkemiz için anlaşmanın yürürlüğe girmesine ilişkin anayasal prosedür tamamlanmış olmaktadır.

Anlaşmaya taraf diğer ülkenin de anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli prosedürü tamamlamasını müteakip, anlaşmanın "Yürürlüğe Giriş" maddesi gereğince taraflar birbirlerini bu durumdan haberdar etmekte ve son bildirim yapıldığı tarihte anlaşma yürürlüğe girmektedir. Bütün bu işlemler tamamlandıktan sonra, anlaşma hükümlerinin ne zamandan itibaren uygulanacağı anlaşmanın "Yürürlüğe Giriş" maddesinde belirtilmektedir."

Yukarıda açıklanan anayasal prosedüre göre, TBMM'de kabul edilecek bir kanun ile anlaşma ve eklerinin onaylanması için Bakanlar Kurulu'na yetki verilecektir.

Saygılarımızla,

**DENGE İSTANBUL YEMİNLİ
MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.**

EK:

Gelir İdaresi Başkanlığı duyuru metni

(*) Sirkülerlerimizde yer verilen açıklamalar sadece bilgilendirme amaçlıdır. Tereddüt edilen hususlarda kesin işlem tesis etmeden önce konusunda uzman bir danışmandan görüş ve destek alınması tavsiyemiz olup; sadece sirkülerlerimizdeki açıklamalar dayanak gösterilerek yapılacak işlemler sonucunda doğacak zararlardan müşavirliğimiz sorumlu olmayacaktır.

(**) Sirkülerlerimiz hakkında görüş, eleştiri ve sorularınız için aşağıda bilgileri yer alan uzmanlarımıza yazabilirsiniz.

Erkan YETKİNER

YMM

Mazars/Denge Vergi Departmanı, Ortak

evetkiner@mazarsdenge.com.tr

Güray ÖĞREDİK

SMMM

Mazars/Denge Vergi Departmanı, Kıdemli Müdür

gogredik@mazarsdenge.com.tr

Türkiye ile Vietnam Arasında Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması Ankara'da imzalandı. 08-07-14 17:08

"Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması" 8 Temmuz 2014 tarihinde Ankara'da imzalandı.

Türkiye adına Maliye Bakan Yardımcısı Sayın Abdullah Erdem CANTİMUR ile Vietnam adına Maliye Bakan Yardımcısı Sayın Do Hoang Anh TUAN tarafından imzalanan bu Anlaşma ile her iki ülke yatırımcıları açısından Türkiye ve Vietnam'ın daha cazip hale getirilmesi amaçlanmaktadır.

Anlaşma iki ülke Parlamentosu tarafından onaylandıktan sonra yürürlüğe girecektir.

Anlaşma ile genel olarak vergilendirme hakkı, geliri elde eden kişinin yerleşik olduğu ülkeye verilmekte, gelirin elde edildiği ülkenin vergilendirme hakkı kar payı, faiz ve gayrimaddi hak bedellerinde belirli oranlarla sınırlandırılmaktadır. Ayrıca diğer ülkede 6 aydan kısa süren inşaat, yapım, montaj veya kurma projesi veya bunlarla ilgili gözetim faaliyetleri ile süresi 6 ayı aşmayan danışmanlık hizmetleri dahil hizmet tedariklerinin faaliyetin icra edildiği ülkede vergilendirilmemesi öngörülmektedir.

Diğer taraftan, Anlaşmada yer alan Bilgi Değişimi maddesi ile iki ülkenin vergi kayıp ve kaçığı ile daha etkin bir mücadele yürütmeleri mümkün olacaktır. Ayrıca, iki ülke arasında vergilerin tahsilatında işbirliği yapılmasına ilişkin düzenlemeler de Anlaşma'da yer almıştır.

Türkiye'nin, imzalanan bu anlaşma ile bugüne kadar sonuçlandırdığı Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmalarının sayısı 85'e ulaşmış olup, bunlardan 80'i yürürlüğe girmiş bulunmaktadır.